

Quen Quer Que

Cantiga 167 original arr. P. Butler

Chorus

Quen quer que na Virgen fia e a roga de fe - men - ça,
DL DR SL SR DL SR

Va - ler - il - á, pe ro que se - ja d' out - ra lee en cre - en - ça.
DL DR SL SR DL SR

Verse

Des - ta ra - zon fez mir - ag - re San - ta Ma - ri - a, fre - me - so,

De Sa - las, por ha mour - a de Bor - ja, e pi - a - do - so,

E - a um fil - lo que a - via, que cri - a - va, mui vi - ço - so,

Lle mor - re - ra mui co - it - ad - a da [mui] for - te do - en - ça.

Ela, con coita do fillo, que fizesse non sabia,
e viu como as crischãas yan a Santa Maria
de Salas, e dos miragres oyu que ela fazia,
e de fiar-sse na Virgen fillou mui grand' atrevença;

E comendou-ll' o menyyno e guisou ssa offerenda,
Mais las mouras sobr' aquesto lle davan mui gran contenda;
mais ela lles diss': «Amigas, se Deus me de mal defenda,
a mia esperança creo que vossa perfia vença.

Ca eu levarei meu fillo a Salas desta vegada
con ssa omagen de cera, que ja lle tenno conprada,
e velarei na eigreja da mui benaventurada
Santa Maria, e tenno que de mia coita se sença.»

E moveu e foi-sse logo, que non quis tardar niente,
e levou seu fillo morto, maravillando-ss' a gente;
e pois que chegou a Salas, diss' aa Virgen: «Se non mente
ta lee, dá-me meu fillo, e farey tig' avença.»

Ha noite tod' enteira velou assi a mesquynna;
mas, que fez Santa Maria, a piadosa Reynna?
ressucitou-lle seu fillo, e esto foi mui' aga;
ca a ssa mui gran vertude passa per toda sabença.

Quand' aquesto viu a moura, ouv' en maravilla fera,
ca ja tres dias avia que o fillo mort' ouvera;
e tornou logo erischãa, pois viu que lle vivo dera
Santa Maria e sempre a ouv' en gran reverença.